

夏興地區
電話：331818
金湖鎮夏興84號

推動高齡友善城市 打造宜居環境品質



社論

金門縣高齡友善城市「健康生活組」106年度第一場跨局處分組會議於日前召開，由縣府參議室國平主持，衛生、民政、文化及教育處局人員出席與會，共同檢視健康高齡友善城市行動方案暨成果指標，並確認計算公式與業務局處及討論參加第九屆台灣健康城市暨高齡友善城市獎項評選事宜，以行銷本縣推動健康城市與高齡友善城市之成果。而促進高齡友善城市有著許多面向，各單位應共同來做和共同努力，包括硬體的如無障礙設施，讓長者生活在一個舒適安全、環境之中，且宜居的環境品質。

據資料顯示，本縣至三月底，六十五歲以上老年人口有一萬五千九百六十餘位，佔全縣總人口百分之十一點八；從104年至今，本縣老年人口增加百分之零點五五，也有統計數字可以看出本縣老年人口持續增加的趨勢。另，尤以本縣八十歲以上老年人口至三月底有四千零五十餘人，與104年相比增加一百八十餘人，是一件可喜的現象，顯示老人生活健康受到良好的照顧。另，本縣九十九歲以上老年人口，104年有七百一十八位，至三月底有七百四十五位，與八十歲以上老年人口一樣，都是呈現成長的狀態。

邁向老化，是每個人必經的生命歷程，況且不可避免的是生理機能會退化、慢性疾病會增加，但醫療科技的進步帶來平均餘命的延長，如何能讓長者活躍老化，以及健康老化，是每一位為人子女者的期待。

而為了讓高齡的長者能健康終老、過著有尊嚴、有意義的銀髮生活，近年來金門除了積極建設成為幸福宜居城市之外，也努力發展成為一個包容、能增進活躍老化的高齡友善城市，以因應未來超高齡化社會的生活需求。相關單位透過研究、論壇、腦力激盪焦點座談、擬定長者等工作，來蒐集資訊及凝聚共識，提供最完善的照顧和服務，以滿足高齡者的需求。

公私部門須共同努力及持續耕耘，無法單靠衛生部門一己之力，需集結各部們攜手合作，鼓勵社區力量參與，有效導入「敬老、親老、無礙、暢行、安居、連通、康健、不老」相關資源與措施並進行整合，在地建立樂活宜居、健康福祉與高齡友善的城市。逐一落實高齡長者、身心障礙、婦幼等弱勢族群之生活關懷，讓縣民有感，期望營造出銀髮養生園區與友善銀髮城市。

「老有所為、老有所養、老有所樂」，讓長者身心靈獲得安養才是王道！打造健康的高齡社會，讓地區長者活得老、活得好，未來也應持續掌握民眾對健康暨高齡友善城市之期待，積極規劃屬於在地需求特色之福利政策與服務措施，為未來及親親的福祉來努力，並以健康城市及高齡友善城市政策之軸心，「建構金門幸福願景，守護活島美麗家園」，以打造金門宜居、樂活健康城。

金門設物流園區 與會單位樂見其成

記者許峻魁／綜合報導

中央地方共同關切，「兩岸物流產業暨金門設立物流園區可行性」座談會於昨日在昇恆昌金湖大飯店舉行，邀請各界共同參與討論。會中針對兩岸物流港口、產業發展，以及金門設立物流園區之可行性，進行意見交換與討論，為了地區的發展，各單位均表示樂見其成且願意支持協助與配合。

昨日下午召開的這項物流園區座談會，是由縣籍立委楊鎮浩、馬祖立委陳雪生共同主持，與會者包括有：立委陳雪生首先說明，金馬澎地區小三通物流近年來不甚順利，儘管目前兩岸關係嚴峻，但基於兩岸一家親，仍希望從金馬澎做出「一條活路」，藉兩岸合作邁向和平。而立委楊鎮浩則指出，昨到場單位眾多，足見對此議題之重視，盼兩岸交流在金門繼續往前走，相關產業在金門發展出新的模式。

議長洪麗萍表示，物流業影響地區眾多民眾生計，盼小三通物流在兩岸能有進一步突破，也期望兩岸有良好的互動。縣府參議翁自保指出，此一課題縣府相當重視，同時也呼應在地與對岸的需求及心聲；針對金門成立物流專區的可行性，縣府也準備了廣大的土地來因應，至於建構兩岸經貿特區、推動金門園區，也是縣府極力推動的。

航港局副局長許國慶說，離島的地區需求與心中央聽到了，如何發展物流產業與物流園區，提升經濟效益與其功能，在軟體、法治等部分，都需配合地方需求，中央會提供輔導協助；航港局也建議，為符合業者需求以及避免資源重置或浪費，建議金門縣政府檢討辦理委託研究案，進行通盤與全面檢視、研析及規劃，再據以推動執行。

台灣港務公司就企業經營與物流倉儲等經驗與資訊，表示相當願意提供與協助來分享予金門，至於法規限制的部分，則需要立委與中央共同設法解決。廈門港務集團則強調，昨日座談會是兩岸合作一個很好的機會與基礎，金廈往來交通便捷，交通的連接可增進物流的增長與經濟的交流，兩岸雙方共同落實推動，建立相應的工作聯絡機制，相信未來會取得良好效果。

立委陳雪生也說，兩岸文化語言或許不盡相同，但求好的目標一致，兩岸初步的物流來往，建議先使其順暢，行政程序與物流活動再由相關人士來全力推動，把兩岸經濟帶向繁榮。港務處指出，在兩岸的政策開放與支持下，金門物流發展將會更有利。而翁自保也補充，從國家宏觀戰略視野，應把金門定位為經貿特區，發揮與擔綱兩岸商貿對接的平台，金門已是兩岸互通的最佳樞紐，若設立物流園區，將可提升兩岸經貿的自由化與全面的自由經濟活動，發揮兩岸和平穩定的積極作用，帶動在地的繁榮與台灣的整體經濟成長。

立委楊鎮浩則建議，方向可分短中長期三階段計畫進行，短期以不涉及法規限制的物流轉運中心為目標，規劃相關的基礎建設；中期則以離島三立委已提出離島建設條例修正案，以期突破金門非國際港口，仍准用自貿港相關規定，長期則朝自經區目標來努力；以及逐步確立每一階段該配合的單位與調整的政策；以及期程，如此一來會較清晰且具體，同時並在座談會中建立連繫平台，以推動此案順利繼續進行。

最後，立委陳雪生決議，由離島三委員加速推動離島經濟自貿區，尋求相關部門支持推動修法，同時兩岸建立對口機制，持續溝通以利推動。



人事主管會報

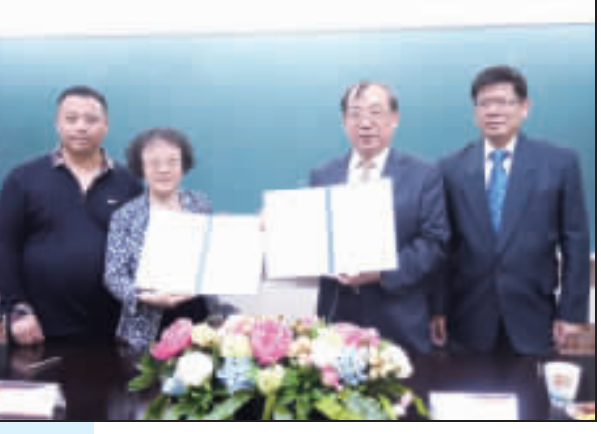
記者翁維智／縣府報導

金門縣政府昨召開106年度所屬機關學校人事主管會報，會報除了由副縣長吳成典引致詞，也由美女老師蕭景容博士以「員工協助方案的認識與運用」為題，為與會的全縣各機關學校77位人事人員或主管，進行了一場精彩的專題講座。

吳成典說，一個服務者若熱誠不足、沒有油，要做服務會是很困難的，就他多方的觀察，很多公務員在執行公務的時候，常因「該賞的被罰、該罰的被賞」而被搞得士氣低落，縣府不是一群人在一起，而是一個團隊，向心力一定要夠，而身為人事人員，如何透過學習充實自己的專業素養，並適時誘導同仁揮灑滿腔的服務熱情，顯得相對的重要，期待大家都能把握這難得的學習機會，透過個人專業不斷的精湛，激勵同仁做更多善美的服務。

議長洪麗萍、副議長謝東龍、議員楊永立、縣府參議翁自保、觀光處、港務處、工策會、交通部航港局、台灣港務公司、廈門港務控股集團、移民署、賦稅署、關務署、陸委會、防檢局、疾管署、海巡署及兩岸三地物流業的先進與前輩等相關單位參加。

座談會中，從兩岸物流港口的基礎設施、主要航線與貨種、貨運裝卸量、法規面、產業面、政策面、人力資源，以及物流園區可設置地點等等議題，皆於座談會中熱烈討論。



縣府召開政策小組決議執行情形檢討會

記者李增注／縣府報導

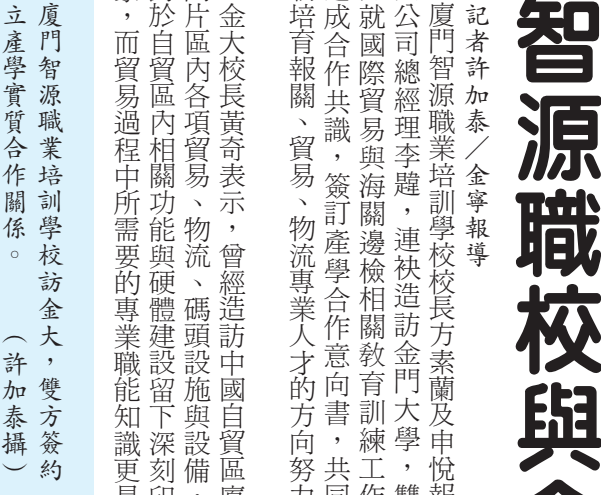
縣府參議翁自保昨日主持金門縣政府政策小組會議，總結討論暨縣長交辦案件執行情形檢討會，他強調，今年是縣長宣示的行動年，在政策方針決議幾乎都是縣府當前施政方針、施政主軸最重要的事項，是期望各部門同仁要重視加強執行，以能及及、就相關決議達成一定目標。

檢討會昨日上午十時起在縣府大禮堂會議室召開，縣府各局處及相關機關和金酒公司代表與會。會中，與會各單位或部門，針對交辦案件提報執行情形，參議翁自保也做了諸多提示和建議，並希望大案能就面臨臨題，好好加以梳理和盤點，來加速落實執行。

政策小組會議主要討論議題有：「柳營、西洪、陽明營區招商計畫」；金門縣106年度公告土地現值調整作業；福建省門地方法院檢察署代建建庫估方案；金門酒廠106年度半成產品能調整；莫蘭蒂颱風災後復原重建方向；金門縣社會福利津貼及社會救助資格調整暨舊年限提報案；金門縣政府新店辦公室修繕案後續規劃；研

議「中和四眷村開發案」整體因應發展策略；「金城鎮城區停車場」之規劃；研析本縣公園業務統籌管理方式；金門縣政府無障礙設施改善現況及因應方案；坐月所住宅服務；金門縣金沙鎮公所現址及週邊土地建物整體規劃運用案；有關委託研究機構辦理淺海牡蠣與箱網網箱養殖作業漁業權調查規劃公告案；金門縣漁業修正調整方案；「金門縣養豬業配合政策性離牧輔導獎勵作業要點」；縣有地農業單位租賃應成立專責小組、統籌單位及辦理窗口，統籌、制度規範，並有效管理，及保留縣府擁有配合公共設施及公共建設需要得適時收回的彈性主權權；等事項。

縣長指示事項主要有：本縣一、舊金沙鎮公所活化利用計畫；本縣一、品保教育全面推廣計畫；第一次需備會議後繼續推動重點：台電公司「強化配電線路防災韧性計畫」；莫蘭蒂風災災後重建後續處理方向與管理措施；因應大陸擴大與台灣八縣市交流措施後續因應及努力方向；金廈經貿暨旅遊交流座談會；李前縣長來函「金門大橋工程蚵田損害理賠」案；等。



智源職校與金大產學合作

記者許加泰／金大報導

廈門智源職業培訓學校校長方素蘭及申悅報關公司總經理李連，連袂造訪金門大學，雙方就國際貿易與海關邊境相關教育訓練工作達成合作共識，簽訂產學合作意向書，共同朝培育報關、貿易、物流專業人才的方向努力。

金大校長黃奇表示，曾經造訪中國自貿區廈門片區內各項貿易、物流、碼頭設施與設備，對於自貿區內相關功能與硬體建設留下深刻印象，而貿易過程中所需要的專業職能知識更是建立產學實質合作關係。

方素蘭表示，廈門報關協會所屬會員在兩岸貿易往來過程中提供專業報關服務，而智源職業培訓學校所提供的專業教育訓練規劃對於兩岸貿易通關的稅率計算、產業資訊、政策宣達等面向上都有很好的成績，相當受到大陸實務界的歡迎。

黃奇希望透過金大做為一個中介教育平台，做好兩岸教育交流的工作，除發揮金門在兩岸貿易過程中的關鍵角色之外，透過產學彼此互訪、相互學習，也可落實學用合一、降低學用落差，進一步培養出跨域的專業人才，將有助於金大學生未來在職涯上的發展。

責任編輯／趙水樹

水試所今放流8萬尾梭子蟹苗

記者許峻魁／綜合報導

為復育周邊海域漁業資源，金門縣水產試驗所今（二十七）日將在建功嶼海岸放流自行育成遠海梭子蟹，共計約八萬尾。

水試所進行育成遠海梭子蟹苗之放流，對此水試所指出，目前該所正進行的遠海梭子蟹蟹苗培育，共有五個培育池，此次放流的是首批變態完成之蟹苗，約八萬尾。另後續四批蟹苗（估計有三十至四十萬尾）將於變態完畢後，再行放流於金門週邊海域，而放流時間及地點將另行公告。

水試所說明，遠海梭子蟹是金廈海域常見的蟹種，是民眾眼中的佳餚，且市場需求大，因而導致近年來野生的族群數量日益減少。而梭子蟹是掠食性的蟹種，在牠們的有限空間中，殘食機會增大，使得蟹苗之死亡率快速提高，故必須於牠們變態成蟹苗後，在短時間內分散養殖或進行放流，才能提高存活率。

為充實金廈海域漁業資源數量，並增加該海域魚種政策度及豐富度，水試所表示，將持續進行多種魚苗及蟹苗培育，放流選定的物種均為世界海洋域中常見物種，更將在六月八日世界海洋日與廈門市共同辦理放流，餘將配合節日或活動陸續舉行，為維護金廈海域漁業資源的永續努力。

吳成典進一步指出，一位主持人，每一分每一秒都要把會議帶到有用的地方，而身為一個配角，則一定要將全部的精力用在和隊長配合，換言之，一個領導和被領導者，角色的扮演很不一樣，一個單位的士氣好不好，和大家有絕大的關係，能夠多給同仁肯定和鼓勵的，方方面面都要把它激發出來；當自己有所挫折困難，也要從挫折中培養勇氣，學習和被學習是大家的權利和義務，希望大家一起努力，透過人事人員核心職能的精進，為縣政行動年的施政效率加溫，也為提升機關整體的競爭力加油。

昨日這項人事主管會報於下午1時30分起在縣府新聞發布室展開，人事處長蔡流冰表示，本次人事主管會報除重點人事業務宣導及人事業務交流外，亦配合行政院人事行政總處重點人事政策，辦理「員工協助方案」專題講座。講座部分，特邀請台北市市政府員工協助方案特約心理師蕭景容諮商心理師到場演講。

講，希望藉此向人事同仁宣導員工協助方案(EAP)理念，並透過實務推動經驗的分享，落實機關學校員工協助方案的服務品質，進而提升人事服務專業。

蔡流冰強調，員工協助方案推動的目的，主要在於透過多樣化的協助性措施，建構溫馨關懷的健康職場，營造良好互動之組織文化及組織認同感，進而強化團隊向心力，提升機關整體競爭力。

此外，會中也由人事處處長蔡流冰、專員薛永固等，就人事業務相關事項和與會同仁進行座談。蔡流冰指出，為落實縣府及所屬機關學校員工協助方案，打造溫馨幸福的職場環境，本年度縣府將持續推動「幸福升吉」員工協助實施計畫。另為滿足縣府員工多樣化的工作服務需求，擬採辦外置式委託專業機關辦理，希望透過專業機構提供各項領域之專業諮詢人員，除可提高員工使用個別諮商之使用率、便利性及隱蔽性，亦可解決縣府員工使用EAP時會有保密原則與雙重關係考量，整體提升EAP效能。

至於教師待遇條例施行後，教育部已訂定發布一公立中小學校教師假期期間或停聘之職務給支給基準，教師兼任導師或擔任特殊教育者，事假及家庭照顧假每學年合計超過七日部分，不發給導師或特殊教育職務加給外，其餘依規定給假期間均應支給職務加給。

再者，各機關奉派於假日出差之人員，其實際執行職務及為執行職務所必要之交通路程時間，得由各機關覈實准予補休。惟有奉派於週一至週五出差執行公務，於該段期間前後以假日為必要之交通路程（假日為單純行程），或出（回）國路程中以假日為必要之交通路程（假日為單純行程）者，尚非前述所稱假日奉派出差實際執行職務及為執行職務所必要之交通路程時間，無法就假日行程給予補休。

烈嶼鄉務會議 洪成發點撥重點



烈嶼鄉公所召開106年度第1季鄉務會議，鄉長洪成發叮嚀團隊有效率推動鄉務，服務鄉親。

記者許加泰／烈嶼報導
烈嶼鄉公所召開106年度第1季鄉務會議，鄉長洪成發督促各課室，掌握重點工作，注重效率，特別是民衆陳情反映立即處理。時序已入夏，為病媒蚊孳生的高峯期，洪成發叮嚀清潔隊持續加強病媒蚊孳生源的清除，與宣導革除防治措施，推動社區共同防治，杜絕疫情的發生。

鄉長洪成發主持106年度第一季鄉務會議，聽取鄉公所民政、建設、社會、行政、觀光課、清潔隊、主計、人事、政風等部門報告一月至三月的執行成效以及工作上遭遇困難或需要支援的問題。與會村長也提出多項建議問題，包括：東林街旁一鄉公所大樓正對面的區域土地，能透過都市計畫畫更更探地重劃整體開發，因應鄉民建築用地的需求，並提升土地的利用價值。西口國小校門口處路面高低不平，形成交通的死角，能做檢討改善；西吳村內的花台破損，能做修繕；湖井頭出口海沙淤積路面的問題，黃埔村辦公處前廣場階梯、圍牆能拆除，增加公共使用的空間，車輛也可以進出。

時序進入夏季，是病媒蚊大量孳生的季節，洪成發提醒清潔隊要加強環境整理和防疫的重點業務工作。洪成發說，清潔隊員的工作很辛苦，登革熱相關防疫工作不可懈怠，從加強環境整頓及噴灑消毒藥劑做起，也要結合各社區發展協會來推動社區共同防治，加強居民環境教育的宣導，大家一起動起來，清除社區及居家內外環境的孳生源，主動加入環境清掃及積水容器減量和翻攪死角的整理，以減少病媒孳蟲的繁殖機會。

洪成發表示，環境整頓工作，有賴鄉民共同參與，各社區發展協會要扮演火車頭的角色，由社區幹部帶動居民走出家庭，一起配合做好居家環境、社區公共空間的環境整理、瀟灑周遭環境整潔的工作行列，提升整體維護環境的成效，杜絕

與訓練的六十六位駕駛人認真學習，務必考取大客車執照。

金門監理所表示，該站辦理此次研習活動，參與人員除了一般民衆與大客車駕駛之外，參訓人員還有一部份為金門公共汽車船管理處的公車駕駛，車船處人員也特別到場聽取表達謝意，感謝監理所爭取金門開設大客車專訓班，讓公車正常營運、正常服務民衆及節省差旅費。

據統計，此次研習活動，其中的大客車職業駕駛人定期訓練班（回訓）計開設二個班次五十四人，初訓則有一班十二人。金門監理所指出，依據

職業大客車專班開訓 66人參訓

汽車運輸業管理規則第19條第4款辦理「大客車職業駕駛人定期訓練」。中華民國九十九年十月一日起，營業大客車業者派任駕駛人前，應經監理所屬駕駛人三年內已接受公路主管機關辦理之定期訓練或職前專案講習，且其駕照應經監理所屬監理站核發合格。

對於臺北市區監理所的便民措施，參訓人員皆表無限的謝意，給予執行單位的肯定，更是給予繼續的動力，全心全力作好便民利民服務的工作。監理所也歡迎對於考照有問題的民衆可電洽金門監理所站承辦人服務電話為3355分機13或02，該站將熱忱為大客車服務。



金門監理所開設職業大客車專訓班，吸引地區駕駛朋友報名參與。（金門監理所提供）

獅王爭霸賽 隊伍簡介

六、新竹聯豐龍獅戰鼓團：新竹聯豐龍獅戰鼓團，成立於民國九十九年，由負責人黃慶盛先生帶領一群熱愛龍獅運動的年輕人，努力發展積極推廣龍獅活動。憑著所有團員的興趣和目標，並以有制度的要求訓練與磨練，力求傳承民俗文化。

記者許峻魁／綜合報導
邁入第五年的「獅王爭霸賽」將於二十九日（星期六）開賽，今年度共計有十二支隊伍同場競技，爭取獅王金盃，也為即將來臨的金城國慶慶典活動來暖身。金城鎮公所表示，這屆的獅王爭霸賽，有來自海內外十二支隊伍，每個隊伍都是當地的佼佼者，各支隊伍的介紹如下：

一、廣東汕尾義興比麟堂：汕尾義興比麟堂是比麟堂與汕尾當地的義興龍獅團於二〇一六年一月共同設立的分會，是以招收貧困山區較調皮或對舞獅有興趣的青少年為目標，以教授新一代青年學習武術及新派梅花高橋南獅技藝為己任，希望透過努力，能培養全能的培育更多未來新一代的南獅運動員，推動傳承中華民族千年文化技藝。

二、香港柔佛功廈國璋龍獅發展基金：夏漢雄體育會於一九九四年由夏漢雄先生成立，致力宣揚中國龍獅文化藝術之理念，將龍獅運動發揚光大。夏漢雄家族祖業已有九十年歷史，發展成為國際頗負盛名的龍獅。為了更有效地一取諸社會、用諸社會，遂於二〇一一年成立「夏國璋龍獅發展基金」，致力參與社區龍獅活動，給予青少年接觸演出及比賽機會，教導正確的人生觀，舉辦多元活動推廣龍獅文化。

三、香港弘德龍獅體育會：香港弘德龍獅團於二〇一三年秋成立至今，致力培訓青年，積極發展龍獅運動，推向國際，透過龍獅舞龍舞獅活動，培養青年人的紀律性和合作性，同時鍛鍊年青人有冷靜頭腦及敏捷身手，培養年青人有良好品德及強健體魄。除此之外，更帶出舞龍舞獅的正面信息，教育年輕人與人相處及溝通，尊師重道等思想，教導青年人不要誤入歧途，更希望年輕人有更多機會接觸此項民間藝術，豐富年青人對傳統文化的認識。

四、台灣文揚龍獅團：成立於二〇〇八年，隔年在新北市文化局登記立案。團員以龍獅運動為主，所有成員均為石門區民衆與國中、高中及大學學生愛好龍獅運動之青年組成，並加以嚴格訓練及優良的管理，以嶄新風格將傳統舞龍舞獅注入新生命，並不斷從技巧、服裝搭配、龍獅顏色製作等各方面尋求盡善盡美，也是中華台北國家代表隊選手（全國唯一南獅選手）。

五、三峽漢武龍獅團：由創辦人黃武雄先生於一九九三年創立，師承臺北兩廣旅台國術醒獅團王進旺師父（兩廣王哥），並在創辦人黃武雄先生的帶領及所有獅兄弟的努力之下，三峽兩廣漢武龍獅團亦為當時知名度頗高之獅團之一，並積極參與國內、外各項龍獅賽事。

責任編輯／蔡群生

銘謝啟示

瓊林保護廟保生大帝醮慶及戲台竣成揭綵啟用，渥蒙陸委會副主委邱垂正、楊鎮浚立委、陳福海縣長、洪麗萍議長、蔡西湖鎮長等各界首長暨議員諸公、鄉鎮代表蒞臨主獻致贈爐敬。尤蒙福建廈、漳、泉及本境珠山大道宮、北門北鎮廟、小徑鏡山岩、山外英武山岩、溪邊順境宮、陽明萬興宮、中蘭金榮殿、下蘭金德宮等宮廟組團襄盛，尤其要感謝廈門林后青龍宮、安兜青辰宮專程組團敬獻，醮慶活動倍增光彩，隆情嘉澤，全村感戴。

惟慶典期間疏於接待，或有不及備載致謝，尚祈諒涵，特此一併恭誠申謝。

瓊林保護廟管理委員會主委蔡欽水暨全體理監事 敬啟

蔡天水先生當選106年全國總工會模範勞工誌慶

實至名歸

周水池 張馬珍 許添丁 黃獻通 陳慶善 陳慶虎 周清坡 陳森木 洪亞珠 李梨英 李亞美 吳世堂 王光森 全賀

本會顧問 張雲羽先生 簡媛緣女士 令次男鉅毅與簡辰珊小姐結婚誌喜
本會組長 張志強先生當選金門縣龍岡親義會第九屆理事長誌慶

鴛鴦璧合 眾望所歸

金門沙美張氏宗親會 理事長 張吟音 常務監事 張天恩 暨全體同仁 全賀 總幹事 張雲超

本會翁理事長麗治令長女翊惟與楊新羽先生訂婚誌喜

永結同心

金門縣太武社區發展協會 劉紹軍 熊榮泰 張福源 李昭貽 黃文成 張國財 張國團 陳順德 陳滄龍 陳篤豐 全賀

本會理事張志強先生當選中華民國龍岡親義總會金門縣支會第九屆理事長誌慶

眾望所歸

金門縣鐘錶眼鏡業職業工會 理事長胡根結暨全體理監事 全賀

信華洗衣店
電話：(082) 323563
地址：金門金城鎮光路168號

協成建材
45年老店 品質有保證
榮獲ISO-9001國際認證

經銷項目
白精東高南進進紅各種
馬工和級星口水口磚磚磚
磁磁鋼水系列馬文化瓦瓦
磚磚鐵泥品克瓦磚材料

白馬磁磚10年保固(居家使用限定)
環保標章 綠色建材

金門協成建材實業有限公司
服務電話：(082)333988、332588
金門縣金湖鎮料羅里新興街12號

豐元中醫診所
關心及照顧您的健康 (門診時間表)

時間	星期	一	二	三	四	五	六	日
上午(0830-1230)	休	休	診	東林	*	青岐	*	(雙周)
下午(1400-1700)			休	診	*	*	*	休
晚上(1730-2130)	診	*	*	*	*	*	診	診

* 看診結束前半小時，停止掛號
* 記號為診所看診時段

巡迴醫療時間
烈嶼東林老人會 周三09:00~12:00
烈嶼上岐村公所(舊址) 周五09:00~12:00

本診所提供『腦血管疾病及顱腦損傷』門診
加強照護服務
診療項目：內科、針灸、婦科、養生調理。
豐元中醫診所 金門縣金寧鄉仁愛新村139號
電話：(082)373-409 (金寧鄉公所前)

喜神：東北
財神：東南
日煞：南方
日沖：虎20歲

祭祀：修造 開市
宜：啓攢 破土 安葬

不宜：安床 嫁娶

歡迎訂閱金門日報

戶訂區
六個月以上
郵資免
費每月訂
費180元

郵政劃撥
帳戶金門
日報社帳
號17768530

刊登廣告 訂閱報紙 請洽：本社經理部

電話：332374
傳真：330884

本報廣告效益宏大・彩色版面新穎
提供廣告設計編排・長期廣告優惠
敬請踴躍刊登本報・訂閱本報
本報並具有資料收藏保存參考之價值

塔山電廠將把51萬元獎學金分贈給得獎者

【本報金門訊】塔山發電廠辦理105學年度獎學金，業經該廠審查小組評選出爐，計錄取低收入戶獎學金37名、學業優秀獎學金23名、才藝優秀團體組獎學金4隊及特別助學金3人，總計發放獎學金51萬元。塔山發電廠表示，錄取名單將個別通知學校與個人，並定於4月29日（星期六）上午9時假塔山發電廠一樓簡報室頒發獎狀。塔山電力公司設置「促進電力發展營運協助金獎學金（含特別助學金）」，錄取低收入戶獎學金有：

國小組：卓環國小林詠潔、方釋陽、張羽、古城國小洪曉珊、正義國小劉智凱、林靜芬、多年國小吳芸婷、吳雲蘋、中正國小楊本翔、王登云、李郁瑄、金湖國小邱哲宇、何浦國小周順雅等13名，每人各獲得獎學金3000元，小計39000元。

國中組：烈嶼國中林庭雲、洪藝格、洪銘澤、張宗順、施因淇、金城國中張千晨、林育顯、江雅晴、金沙國中李霖、鄧利齡、林卓耀、金湖國中陳彥愷等12名，每人各獲得獎學金4000元，小計48000元。

高中組：金門高中林惠珍、李燦等2名，獲得獎學金5000元，小計10000元。高職組：金門高職洪家宜、陳浪均、陳映瑛、耕莘健康管理專科學校徐羽彤等4名，獲得獎學金5000元，小計20000元。

大學組：金門大學李金福、蔡佳蓉、中國文化大學李友升、開南大學李曉鈴、中國醫藥大學高紫軒、嘉南藥理大學陳依函等6名，每人各獲得獎學金1萬元，小計60000元。

學業優秀獎學金部分，國小組分別是中正國小薛祖宇、楊仁德、吳孟凱、蔡禮淵、吳俞靜、洪庭雷、徐子昕、李昀晝、蔡仲岑、董正菱、劉燕笙、王昱婷、陳其暉、王鄭雅、林品彤、楊智涵、郭乃魁、陳沛羽、鄭子宸、陳俊光、盧麗娟、周嘉好、劉丞洋、侯思羽、李盈靜、王緯麒、辛靜宜、黃雨涵、許丞結、蔡嘉孜、歐陽慕毅、李佩馨、謝受義、汪洋、楊奇恩、林芳睿、謝亮筠、楊昭計44名。賢庵國小盧建邦、吳奎亦、洪子彤、張家珍、曾新原、盧禹丞、李傳御、歐陽馨、林鼎宇、林莊艾計10名。古城國小許惠蘭、黃建倫、邵瑞翔、許聲昇、董明杰、陳佳余、邵昱儒、董均皓、黃裕翔、董泳宜、黃克鋒計11名。金湖國小張瑋、陳宜好、葉梓良、李宜軒、林子芸、紀有容、許少洲、王之芸、葉千鈺、陳永儒、黃立元、王珮文、張聖齊、陳憶非、陳鈺富、許碧茹、陳雅庭、王禹喬、施百柔、盧淑恩、許碧茹、陳廷雄、王峻陞、林煜展、祝誌、吳俊佑、李廷雄、李宇樺、陳冠倫、呂元榮、呂金榮、陳怡潔計37名。柏村國羽喬、陳子彤、楊謙昌、黃佩甄、廖亞瑄等12名。烈嶼國中林丁真、洪詠潔、許安雅、林團平、洪詠晴等5名。每人各獲得獎學金1000元，共計57000元。

高中組：金門高中吳雨平、王瑞婷、張爾雲、陳慶、許家豪、楊樹竹、孫欣瑜、孫培榕、李映均、鳳山高中楊舒淨等10名。高職組：新生醫護管理專科學校何義婷、金門高職職梁宇佑、楊美棠、林奕熙、黃子軒、鄭期懋、洪新賢、黃元煌、陳冠丞、蔡育寧等10名，每人各獲得獎學金1000元，小計10000元。

專科組：耕莘健康管理專科學校洪昱晴、新生醫護管理專科學校黃雅惠等2名。每人各獲得獎學金5000元，小計10000元。大學組：銘傳大學陳曉宇、靜宜大學葉怡君、金門大學黃政哲、臺灣海洋大學林俊佑等4名，每人各獲得獎學金5000元，小計20000元。才藝優秀團體組獎學金：金湖國小、金門高職、烈嶼國中、何浦國小等4隊，每隊各獲得獎學金6000元，小計24000元。

特別助學金：由財團法人台灣兒童暨家庭扶助基金會金門分事務所金門扶中心提供。高中職組：金門高職方君偉、江美玲2人，每人各獲得獎學金3000元，小計6000元。大學組：高雄餐旅大學張蘭蘭1人，獲得獎學金5000元。

責任編輯／張建騰

五所校園將與快樂王子偶遇



金門縣呼鳥劇團承辦的兒童劇「與快樂王子的『偶』遇」，將巡迴5所校園演出，文化局歡迎民眾及學子前往觀賞。（文化局提供）

社大辦意外災害處理講座 歡迎報名

【本報金門訊】金門縣社區大學將於四月二十九日（星期六）上午九時至十一時，在社區大學舉辦「意外災害處理講座」，歡迎各界人士踴躍參加。講座內容包括：意外災害處理原則、意外災害處理程序、意外災害處理技巧、意外災害處理經驗分享等。講座將邀請多位專家學者，以生動有趣的案例，介紹意外災害處理的各種技巧，並透過實際演習，讓學員了解意外災害處理的各種技巧。講座將以國、台、英語三種語言進行，歡迎各界人士踴躍參加。報名電話：312800、312803。

金門縣政府 公告

發文日期：中華民國106年4月24日
發文字號：府建都字第1060025696號
主旨：公開展覽「變更金門特定區（金寧地區）（配合金門大橋新建工程）細部計畫（部分都市設計管制增修條）」案二份。
依據：都市計畫法第二十八條
公告事項：
一、公開展覽時間：自民國106年4月25日起至民國106年5月24日止，計30天。
二、茲將變更計畫書分別在下述地點公告：
（一）金門縣政府建設處
（二）金寧鄉公所
三、公開說明會
（一）地點：金寧鄉公所
（二）時間：民國106年5月19日下午2時0分
四、內容：詳如變更計畫書。
五、相關資訊可至金門縣都市計畫整合資訊系統查詢閱覽（網址：http://urban.kinmen.gov.tw/kmgis_new/publicweb/index.aspx；路徑：金門縣政府首頁-金門圖資雲-都市計畫整合資訊系統-公開展覽查詢）
六、任何公民或團體對於本計畫如有意見，得於公開展覽期間內以書面載明姓名或名稱及地址，向本府提出意見，供各級都市計畫委員會參考審議。
縣長 陳福海

遺失

遺失金門縣信用合作社股票〇〇一六七五號新台幣壹萬元正股票乙紙
作廢 許乃炎

誠徵

健康及團隊，須備機車駕照，意者請洽黃先生092-294-1155

售

中古棧板一批，便宜賣
0972132936蔡R

誠徵

香蜂一條根誠徵銷售服務員數名
請帶履歷面洽：32809

謝啟

顯妣六代大母曾門許氏孺人之喪
滬蒙 總統、副總統、張省主席、陳縣長、楊立委、洪議長及各界長官暨姻戚親友、鄉親、宗親、親臨弔唁或賜輓聯厚儀，雲情高誼，殯安特謝。

謝啟

顯考五代大父許公振振府君之喪
張省主席、陳縣長、楊立委、洪議長及各界長官暨姻戚親友、鄉親、宗親、親臨弔唁或賜輓聯厚儀，雲情高誼，殯安特謝。

謝啟

顯考五代大父許公振振府君之喪
張省主席、陳縣長、楊立委、洪議長及各界長官暨姻戚親友、鄉親、宗親、親臨弔唁或賜輓聯厚儀，雲情高誼，殯安特謝。

潔美清潔行

交屋前清潔
裝潢後清潔
辦公大樓清潔
公寓套房清潔
蓋遮雨棚、鐵皮屋等工程
0970-921-238 楊小姐

依多樣服飾

夏天衣服都進來了
大童、小童、少女
大人的高腰褲
滿月繡卍字、彌月禮盒
可收圖書券、刷旅遊卡
捷安特對面 325180

謝啟

顯考五代大父許公振振府君之喪
張省主席、陳縣長、楊立委、洪議長及各界長官暨姻戚親友、鄉親、宗親、親臨弔唁或賜輓聯厚儀，雲情高誼，殯安特謝。

謝啟

顯考五代大父許公振振府君之喪
張省主席、陳縣長、楊立委、洪議長及各界長官暨姻戚親友、鄉親、宗親、親臨弔唁或賜輓聯厚儀，雲情高誼，殯安特謝。

謝啟

顯考五代大父許公振振府君之喪
張省主席、陳縣長、楊立委、洪議長及各界長官暨姻戚親友、鄉親、宗親、親臨弔唁或賜輓聯厚儀，雲情高誼，殯安特謝。

信源工程行

人力派遣
清潔工、急徵粗工
打石、搬家
一通電話到府服務
蔡先生：0919-138-343
張先生：0982-279-750

富郁國際人力仲介有限公司

陳小姐
0911-883-430
地點：金門縣金城鎮中興路205巷3-2號
電話：082-311692、082-311517
專業引進 看護工、幫傭、餐護工、廠工、營造工

金門在地味 牛肉乾

電話/082-312192
地址/金門縣金城鎮民生路33-3號

家樂福 傢俱

全館大特賣
一律批發價
買到賺到
府間規畫
徵業務送貨員有經驗佳
082-371258
0926-217-862

家樂福 傢俱

全館大特賣
一律批發價
買到賺到
府間規畫
徵業務送貨員有經驗佳
082-371258
0926-217-862



當時沒有明月，但自有月明。於是我才能看見，那張動著的畫。

彷彿是濛濛的亮當前鋒，這光，不足以照耀全部，但能輝映一個人；又或者，我只能看見一個人。

事在咖啡廳與餐館，一個裝滿茫茫聲音跟臉的所在，你沒有迷失，所以我才能看見。看見一株火，不為

聽月在故鄉

◎吳鈞堯

語言左右，不被故事動搖，還有狐群狗黨來，一群笑話與八卦都不能、都不能搖晃一株火。

那打燃起來的，不過一張素淨，但遠遠遠、遠遠所有的素淨。那、那那……我在心裡口吃，這跳不過的聲音紀錄為光影，正是一張畫，為我而誕生。

我追問過很多神話，比如盤古如何開天，女娃怎麼捏泥為人；地底下是否真有四隻大龜，支撐各自的天柱，好讓天不會垮下。黃帝怎麼接受九天玄女的兵法，並獲赤銅鑄造的昆吾劍，擊退強敵蚩尤。我也追問自己心底，有甚麼樣的創世正在發生。

一天一宇宙，一夜一生滅。我怎麼能知道，前一天的光影，不是一樁神話？或是一則偵探小說，憑憑我，追問這是七世輪迴的哪一回？

有很多的定見，不是因為他們聰明，而是腦袋的上

頭，還有三把火，你、我臨鏡，就只能看見一張臉。自己的臉。

我好奇，自己的氣場、自己的臉蛋，有沒有可能不全然來自爹娘、不全部為了自己，是為了讓一個人，摸黑走路時，能見著熾微的光，而能找到路，朝你走來？若是……我想也是，才能讓芸芸衆生，充滿這麼多的交織，而若細細挑起相遇的緣由，不禁感慨，必定有一輪月亮，在某個季節，為我們造了一張，永不凋謝的畫。

那是動著的一張畫。動的，其實不是畫，而是時光動矣、移矣，依然能在心底，映見最初的投影。不要以為畫是一種莊稼，不移動、也沒有表情。如果莊稼是一幅畫，我們專心聆聽，至少會聽到現在還有過往，就會看見，黃帝正在積極備戰，祂沒有把握，歷史後的歷史，是黃帝大敗蚩尤、還是蚩尤大勝黃帝？然

」到廟裡答謝，或折現金謝神明亦有之，唯不可不還，切記。

中秋節時，家中有未滿十六歲之小童，長輩常說：囡仔若壞養飼，中秋節時要做一付「九豬十六羊」到廟裡拜拜，祈求神明庇佑。因此，往後每年皆需以「九豬十六羊」到廟裡拜拜，直到滿十六歲，十六歲這年要做雙付「九豬十六羊」到廟裡謝神明。

每回到店裡尋寶時，老闆總說：「這可是古董喔！買一個市面就少一個，雖微有蛀，但紋路還是漂亮，值得買」，心裡就發癢，好吧！就買了。近日在鄰居家看到一只刻著老鼠與古錢圖案，真覺發現了寶，第一次見有「鼠」之圖案，其意為錢鼠，真是唯妙唯肖，甚是喜愛，不捨放下，只得拍了照後再還以主人，叮嚀要收好喔！

稗印，其花樣多變，文化蘊藏豐富，其圖案且具文學與技藝之美，精細雕刻之技術、刻繪圖案富意涵，線條流暢，簡潔遒勁，值欣賞。取其特性或諧音之寓意，稗印除「龜」型外，另有各種不同的圖像，代表者不同吉祥之意。「龜紋」是所有稗印中最常見之圖案，通常「龜」的中間會有壽字樣，以簡體字刻之，「龜」在閩南語中與「久」音近，因此祭龜有祈求「長壽」之意。古籍《尚書》指「壽為五福之首」。

五福：「長壽」是命不夭折且福壽綿長。「富貴」是錢財富足且地位尊貴。「康寧」是身體健康且心靈安寧。「好德」是生性仁善且寬厚寧靜。「善終」是能預知自己的死期。臨命終時，無遭橫禍，身體無病痛，心無罣礙，安詳且自在地離開人間。

「瓜果紋」如石榴、佛手、桃，為多子、多福、多壽，三多吉祥之意。

荔枝、桂圓、核桃，果實呈圓形，圓與元同音，三種瓜果組成「連中三元、三元及第」，喻應試成功、出人頭地。（解元、會元、狀元，合稱「三元」）

「花、草葉紋」如：常春藤，藤蔓綿長，生生不息，意子孫綿延，長春、富貴之意。梅花：喻堅忍不拔、喜上眉梢。牡丹：富貴。竹：祝福。松：長青不老、益壽延年。

「動物紋」蝦：身形能伸能曲十分活躍，順心之意。羊：吉祥如意。豬：諸事大吉。雞：與閩南語「家」同音，起家有祝福新人幸福長久、早生貴子之意。

「文字紋」如囍、喜、福、富、壽、財、古錢，見字知其意。「人物紋」如狀元遊街、狀元返鄉，意金榜提名。

只因愛做「稗」，而迷上稗印之美，外出旅遊時，會刻意找尋雕刻店家，總有尋寶之樂。現今「稗印」且加入活潑元素，如卡通圖板，老闆總說：手工製要價不菲，用的人少，願買者更少，以機器刻製趣味圖樣，可作遊戲印模，增加些許收入。但仍有尋寶者，純藝術欣賞之，高價購買，當然其圖案與雕工自不在話下，其色以原木及紅色（老闆稱其為中國紅）為之，置於家中作裝飾，有祝福之意。「稗印」任一圖案皆代表著無數的祝福與期望意涵，下次吃稗時，用心欣賞後，再慢慢品嚐，把祝福一起烙於心裡吧！

◎曾建元

匱乏，必須刻苦耐勞；兵團不稱功，接受整軍編遣，為恬淡謙退。今日兩岸已走向和平發展與競爭的時代，儘管戰爭的威脅猶在，金門如何由兩岸兵家必爭之地，扭轉乾坤，由中國自由和民主的示範和監護者，進而同時成為兩岸和平的橋樑和兩岸治理的政治實驗區，這是金門人民對自己和臺灣海峽兩岸歷史命運的道義責任，也是當代金門最佳的全民國防戰略，更是金門精神在當代的發揚光大。

要認識當代的金門如何在戰爭的歲月中，從一個資源貧瘠、滿佈廢墟的蕞爾小島，搖身一變為民生富裕的海上公園；從砲聲隆隆的軍事前線，如何轉型為交通來往繁忙的兩岸和平橋梁、自由燈塔、民主長城，《金門憶舊》一書，作為那以生命和鮮血見證的當事人的第一手史料和心路歷程，凡是金門人，不能不看，在後方享受金門人犧牲的全體臺灣國人，更不能不看。（下）

而孰勝孰敗，都無以影響這一刻，你是我的莊稼。因為，你與我，無論是逢遇或者錯身，都有如神話。

神話，不完全是神的聖言，祂經常非常根本，比如「聽房」，聽男女之事怎麼隔著牆，傳述比牆更堅硬的力量。它們的穿透，是水的濤聲。我的母親則善於「聽香」，首先知道疑難雜症，再於廳堂舉香膜拜，然後心無旁騖，凝神外走，所聽聞的第一句閒言閒語，就是神的解釋。

母親於那一刻，必定極力耳目，找尋風中的那句話。關於哥哥是否留駐村頭、姊姊該否遠嫁外鎮，都由一個村人，隔著牆說話決定。一牆之隔，日夜之分，所聽之事，都屬人生的潮音。

舉凡潮音，都還得來自海。舉凡是牆，還必須是個空間。但有些能量，是種漂浮，比如明月、比如月明，以及賴它的微光，看見的你、我。我好奇，我會是你的一張畫、一幅移動的光影，依偎你的懷念，成為一幅江山？

我惴想人間的四月，這末春灰灰的威脅，依然微笑地走近，朝你說，我把你，想成了我的一個神。



明清徽派建築的保留與遺忘

眼睛

◎文·圖／李展平

越過炊煙與光影底變化
油菜花於溪流尋找黃金
翅膀
面對千年石拱橋如蝴蝶
翩翩起舞
沉睡於虛幻早春
睫毛波動的倒影
村婦忙不迭挑菜花
讓炊煙嫵媚 溫飽
於晨曦清醒的拱橋
迴映纏綿波光
兩顆巨大眼睛讓思念似水藻一樣長
翡翠倒影留住
時光 輪迴
注：婺源古文明旅遊，隔代之迷，隔陰之昏。明清徽派建築的保留與遺忘。

【小說連載】

島鄉往事

◎陳長慶

「我們可得好好替他保管，不要他跟著部隊東奔西跑沒有弄掉，反而寄放在這裡被我們搞掉，那就不好交代啦！」福生哥憂慮地說。

「應該不致於這樣，除了我們兩人外根本沒人知道。尤其像我們這種家徒四壁的農家，更不會引起小偷的注意。」罔腰仔說。

「萬一他不來取回，勢必會造成我們很大的困擾。妳說說看，到時要怎麼辦才好？」福生哥仍有許多憂慮。

「不可能啦！你可知道，兩塊金條十兩黃金，值多少錢啊？說句不客氣的話，我們村裡的人，了不起是賣豬賣牛時，買一只一兩錢重的戒指，留到娶媳或嫁女時當婚戒，平常那有閒錢買黃金來保值。說不定全村加起來也沒有十兩重。你說說看，你跟班長非親非故，他會平白地把十兩黃金送給你嗎？如果真是這樣，你福生哥不就發洋財了嗎？到時田地也不必耕種了，每天悠哉遊哉過生活，做一個快樂的神仙。」罔腰仔笑著說。

「妳說的不無道理，既然答應幫他保管，就不必想太多，只要收好不要被偷就好，他隨時都可以來取回。唯一想不透的就是迄今沒有他的音訊，而且已經回去了好幾個月了，不知會不會發生什麼狀況。」福生哥憂慮地說。

「不會啦！」罔腰仔樂觀地說：「軍隊紀律嚴明，班長體格又粗壯，絕對不會出什麼狀況。」

「難道會忘了我們這裡的地址？」
「不可能。我們金門地方小，人口不多，只要寫金門某個村莊，某某人收，郵差照樣送到。」（一三八）

細說金門紅粿

◎薛素惠

紅粿又稱「塗仁粿」，在慶典中扮演極重要的角色，小時生活清苦，總期盼著拜拜的日子，定有粿可吃，尤其年節，拜天公的紅粿、膨仔粿，上元（元宵節）到廟裡拜拜的紅粿及鳳片龜、二月十九日佛祖誕辰、三月十五日大道公作醮、四月十二日迎城隍爺、八月十五日中秋節拜月娘媽及長輩作壽、囡仔喜日……等，都會用到紅粿。紅粿代表著對神明至高的敬意，相對的，在生命禮儀中亦有同等象徵，但時代轉變，祭品亦呈多樣，自己卻還是愛以「塗仁粿」祭拜，也許是不想忘掉這記憶的味道吧！

作紅粿時，小孩總也是在一旁忙著，或是數數什麼圖樣的粿有幾個，正數得起勁，阿媽用她那麵粉手「啪」打了下去，哇！手很快收了回來，阿媽：「不可以算粿，會粿面，嘴咕咕就好。」喔！就不敢再數了，但卻牢牢記著，不可數，不然會粿面，趕緊閉嘴，不敢再指指點點，這時改用眼睛數，應沒事吧！有點不放心，趕緊去照鏡子，看看有沒粿面，好加在，原來用眼睛數沒事，太好了。

大人總刻意做一些印有魚、羊、錢圖紋的粿，因其巧小可愛，小孩也喜歡，好不容易盼到粿蒸好了，好期待喔！終於可以吃了，又聽阿媽么喝著：頭粿不可拿給囡仔吃，正要咬一口，又被收了回去，說是小孩不可吃頭粿，會長不大，喔！媽媽把第一個粿拿來給阿媽嚐了之後，才真正可吃紅粿，哇！哪又Q又香又甜的紅粿，花生香甜、綠豆軟Q，好吃，心裡充滿著滿足與幸福滋味。

在台灣工作時，逢年節總想著家鄉紅粿的滋味，晚上園長拿來一個紅紅的粿遞給我，說：「紅龜粿很好吃喔！請你」，盯著半天，不是捨不得吃，而是不敢吃，思索著這是紅粿？怎麼這麼紅，用什麼做的紅龜粿，怎麼跟我們家的紅粿顏色差這麼大，雖有一樣親切的圖案，但紅得太紅了吧，有些怕怕的，不敢吃，一直擺在桌上，直到發了霉才丟掉。至目前乃未真正品嚐過台灣的紅龜粿，但很喜歡客家草仔粿，也許選得先克服這麼紅的紅吧！金門紅粿偏粉紅色。記憶的顏色與滋味總是甜蜜的，有機會還是想嚐嚐台灣紅龜粿與金門紅粿口感有何差異。

在金門，紅粿有其習俗與禁忌，喜日：如小孩滿週歲、長輩做壽等，贈送親友的紅粿，要用盤子盛著，以雙數為佳，挨家挨戶送，拿到粿者把粿取走後，要在盤中放「豆」，稱壓豆，並奉上一句吉祥話，任何豆類皆可，其意「食豆食呷老老老」，意涵著長命百歲。因此，最後總會拿回五顏六色，大小不一的各類豆，煮一鍋八寶粥，或是炒豆吃了，有時得將「豆」分類做種子用，這是件可怕的工作啊！

但若是拜天公生的紅粿以雙數吉，需有天公圓、紅龜二樣，其餘狀元遊街、歪尾桃、錢、豬、羊、魚等皆可。天公圓與紅龜則適包綠豆餡，尤其是天公圓，必用綠豆餡，否則蒸熟易扁塌，粿形不美，其它皆以包塗仁粿為主，味道更受大眾喜愛。阿媽總不忘做小巧的五腳圓，置於天公圓上，莊嚴中帶有可愛，祭拜天公時，總盯著五腳圓，等一下不知能否吃到五腳圓，雖味道與天公圓同，只因其可愛吧！

稗印花樣雖多，皆富吉祥意含，如魚「年年有餘」、錢「財源滾滾」等。拜天公的紅粿，忌送予親友，只限給予於上一年家中有喪者，主因其家中守喪不宜祭拜天公，因此，親戚、鄰居於拜天公之後會將紅粿作分享，但此時無需壓豆，通常只會取兩三個，以表謝意，餘原盤帶回，忌空盤返回。

上元節（元宵節）亦需做紅粿到廟裡拜拜，祈求平安，或於前一年有到廟裡祈願者，今年當以紅粿到廟裡還願，謝神明保佑。現今廟宇皆有「乞龜」活動，到廟裡求願，神明若允你帶回所乞之紅粿或鳳片龜，並於粿上插杜香，方可拿回家享用，亦或因喜吃廟祭拜之紅粿、鳳片龜，媽媽就會說，去跟大道公拜拜，若有聖杯就可將粿帶回家，但記得來年需要以雙倍「粿

【胡璉逝世四十年紀念】

胡璉《金門憶舊》重刊導讀

而後國軍再獲得美國第七艦隊軍事支援巨砲而還擊更加強烈。炮戰持續四十六日後至十月始經兩岸高層秘密折衝而停戰。金門炮戰因有先前地下防禦設施之構工，而使軍民傷亡降至最低。解放軍以人道考慮單方宣布停戰，改以實施單日象徵性炮擊，持續到六十八年中華人民共和國與美國建交，方才停止炮戰，兩岸終於全面停火。胡璉領導金門軍民挺過八二三炮戰危機。戰後因戰火誘發青光眼疾，為政府護送西德治療，調任陸軍副總司令，主持國軍反攻大陸《凱旋計畫》之研究，自此完全由第一線戰場退出，也結束了在金門的日子。

胡璉初治金門之時，軍民關係緊張，因為軍隊為了戰備需要，經常強制徵用民力或百姓家產，胡璉用了許多心思改善軍民關係，日後都對民眾損失設法補償，而胡璉拉攏民心最為人所津津樂道的小手段，就是胡璉以自己的座車提供作為金門鄉人嫁娶

迎親的禮車，軍車亦提供鄉人出外交通順路搭載服務，對軍營周邊獨居老人給予居家照顧，獎助在外留學讀書的金門學子。大米換高粱、興修水利、獎勵養豬、進口香港舶來品、對鄰近軍營民宅免費供電、鄉民軍醫院醫療免費等等政績，也都大大改善鄉民的生活條件，受到歡迎。有一則故事說，民國四十年間，有天胡璉到鄉村巡視，看見一位老婆婆在田間工作，於是上前慰問，但老婆婆卻對他比手劃腳、大聲吼叫，此事顯示出當時金門人民的憤怒及不滿。誰能想到，胡璉日後竟成為當代金門人崇敬喜愛的恩主公。

胡璉在本書最後，闡述了他的金門邊防經驗所凝聚出來的金門精神，為大無畏、親愛精誠、刻苦耐勞與恬淡謙退四端。金門孤懸大陸邊緣，時刻防衛解放軍襲擊，此為大無畏；兵團上下道義相繫、生死與共，此為親愛精誠；前線孤島資源

降價奏效 國有地上權標脫率達3成7

上權標脫率達3成7，不僅是自去年第三批招標設定地上權案全數流標以來首

國產署進一步表示，本次土地地上權及地上建物皆適用可分戶移轉規定，存續期間70年，地租年息率3.5%。而在地租計算方式修改後，地租隨公告地價調整的不確定風險大幅降低，從標稅率大幅提升來看，顯已獲投資人肯定。

（中央社）

這族群儲蓄意願

亞馬遜「全球開店」宣布在台灣成立常駐專業招募服務團隊，提供台灣賣家、品牌經營者和製造商全球線上出口通路，幫助賣家連接個人消費者和企業與機構買家。

(中央社)

除可直接銷售給美國廣大的消費者外，還可透過Amazon Business，直接接觸到美國各個類型和規模的企業客戶，包括小型企業、跨國大公司、學校、醫院、政府機構與非營利組織等，搶占商機巨大的商業市場。

Amazon Business於2015年4月上線，企業及機構客戶透過Amazon Business，能擁有豐富的商品選擇，專享企業特惠價格，還可輕鬆審核採購流程、管理採購支出，因此Amazon Business第一年的銷售額就超過10億美元，服務的企業客戶達到40萬家以上。

目前入駐Amazon Business的第三方賣家超過4萬5000家，而繼以上的Amazon Business訂單是由這些入駐的第三方賣家所完成的。

(中央社)

台灣愛存錢 低利打擊

台灣等地表現得最為明顯。台灣地區多達38%的新興富裕族群表達低利率影響儲蓄意願，僅次於中國大陸地區的39%，與南韓地區相同。

同時，研究報告也顯示，對大部分的人包括台灣民眾來說，買房與子女教育費是他們在退休前的首要儲蓄目標；為退休生活儲蓄是45至55歲的人的首要儲蓄目標。

然而，在印度、肯亞及巴基斯坦這3個市場的新興富裕消費者，子女教育費幾乎是所有年齡層的首要儲蓄目標。

所謂新興富裕族群是指賺取足夠的錢而能開始進行儲蓄及投資的消費者，而投資也讓新興富裕族群成為推動經濟成長的重要引擎。

渣打「新興富裕族群報告」儲蓄競賽」報告對亞洲與非洲的8個主要市場，包含台灣、中國大陸、香港、印度、韓國、新加坡、巴基斯坦與肯亞等，共8000位新興富裕消費者進行的研究。

（中央社）

餐飲營業額看增

額達117億元，創下紀錄為2%。

小，由於批發、零售實情勢運動性高，估額年增達5%。零售業股及母親節挹注部分維持溫和和正成長，約遇上消費淡季，以窩等影響，預估僅微（中央社）



責任編輯／呂士昂

N年後的我

要快長大要把我的夢想實現。

我的夢想有好多，但我突然覺得我的夢想好像太多了，似乎無法達成，想了想我決定只要完成一樣就好，雖然我不一定能完成所有的夢想，但是我還是會很開心，繼續努力，朝著各式各樣的目標前進，讓n年後的我成為老闆。

窗的昏印，這時白雪公主一改平常的好脾氣，開始瘋狂的罵人，不過我們很快就好了！

不久，我們去地下室玩撞球，不過我們不像平常那麼正經，常用一些戰術來干擾別人，我還更誇張，差點把撞球弄到別人的臉上，好險沒有到鼻青臉腫的地步！

雖然不是很好的示範，但盡情地瘋，盡情地笑，把自己搞成瘋子一樣，自由自在的大放鬆！

古寧四〇一 李思嫻

每個人都有自己的夢想，我也想完成自己的夢想，所以我們要勇往直前的完成自己的夢想。

我的夢想有很多個，我希望可以當甜點師、日本壽司師父、湯麵師父，還要開一家有著各式各樣的美食商店，這些就是我的夢想，我也要努力學習完成我這些小小的夢想，爲了我的夢

今晚，我們住五星級飯店。

回到飯店後，我們興高采烈的進入房間，看看五星級的房間是什麼樣子，結果突然聽到「碰！」的一聲：原來是白雪公主撞到乾淨到極點的陽台玻璃窗了！我們沒有發彈愛心問白雪公主怎麼了，

被老師罵。我們
時候因為訂正作
會很難過；李俊
躲避球的人不寫
李俊毅就會禁
活動，雖然我們
打躲避球，但是
接球，我們都很
愛的遊戲。

有一天我吃了最
感覺非常的好吃，這
外婆特地從汶萊手工
蝦餅看起來很像蟹
蛋，有各種不同的形
形、橢圓形等等的
是粉紅色跟土白色
種顏色，上面有一小

喜歡的蝦餅
個蝦餅是
製作場拿
染色的雞
狀，有圓
它的顏色
就只冇兩
格一小格

蝦餅它剛炸起來有一股
紅蝦子的味道很清淡，但過了
幾分鐘就沒有味道乾乾的，過
一天就會軟掉，變得不好吃，
不會很脆很難吃，摸起來感覺
是硬硬乾乾的，還沒有炸很像
一塊小石頭，大塊是大石頭。
我心裡感覺吃起來香香脆脆
很好吃，不會太油也真是好吃

級的人玩，我雖然是我很會接隊員莊士賢跑的一樣快，丟球的樣子，常常打躲避球，人受傷，我們就要暫停，去保健室擦藥，才會繼續打躲避球上課鐘聲響起

生病時，頭痛像火山爆發，一直在我全身無力的爬，軟趴趴的爬，早上記得五年級時，早上起不自覺發癢，我搔癢看到我緊張的開

吃蝦餅的

袋裡的人幫我擊退病魔，保護我，爸爸腦裡噴發就像吃糖一樣。記起來，軟床，眼睛又揉，阿裡，真是太可怕了！

謝謝您，我愛您！

病魔就像無情海嘯淹沒我健康的身体。好好了，我才知道飲食健康的重要性，如果挑食的話，病毒又會跑到我的身體

的方格，還有一些剛作好的時候，有小黑點和小白

生淘丁

多年六〇一

我從小大小病痛，
每每讓我頭昏腦脹，
並且全身無力。病
快看到成堆像山，
真是令人感到害
在我的身體裡爆衝

李松霖 莊士

功，我們打躲避
：李俊毅 陳伯

場地，我們就開
，我們就會拿著

要找到目標就往
就像閃電般的衝
會像西瓜一樣慢
到敵人的頭，這

眼睛腫起來了！」我趕緊跑到鏡子前一看，「天啊！腫得像個大眼白金魚一樣。」眼皮上長出了一個膿包，太嚇人了。

生病時，我特別想吃冰冰淇淋，還有去同學家玩，生病時，爸爸會請假留在家裡照顧我，帶我去看醫生，並煮熱騰騰的美味又好吃的粥，溫暖我的胃，希望我吃營養一點，這樣才會痊癒。

經是寒
過家裡
點想
但家
多親戚
家拜年
我們小
病一等
使

去放鞭
屋裡
找大
已經精
就沉沉
睡不著
了，咳
呀！今
天不是
要去畜
場嗎？
我怎可
遲到？
幸好只
是虛虛
一場。

我們在畜試所看到許多動物
猴子、雉雞、火雞、山羊、孔雀

去就本去多所一有光！

領先之後我們幾乎都會去迷宮。

我們去林務所的時候，弟弟在路上跌倒了，媽媽便安慰他，之後我們買了棉花糖，弟弟吃得滿嘴都是，媽媽便帶他去洗手間清洗。後來我們去烤肉區，媽媽忙著張羅各種食材，我和弟弟在旁邊遊樂設施玩，玩得也不亦乐乎！

寒假真好！全家才能有空四處玩、到處看，真是快樂又充實的美好時光！

取
中正五〇二 許瑤恩

鮎鳥，接下來我們去水試所，我在水試所看到許多海洋生物，我們去闔關、買東西，還去中山林騎腳踏車，我

小學生投稿信箱 primary.kmdn@gmail.com，來稿請以word格式，並書明學校、姓名、班級。責任編輯／呂士昂

消費者權益大 歐盟雞蛋打上神奇密碼



【中央社記者唐佩君布魯塞爾26日電】歐洲重視食品安全及消費者權益，以購買一盒雞蛋為例，蛋殼上有一組號碼，讓人一眼就知道是放山雞還是室內雞下的蛋，而且還可查到上游農場，防範售後不理。

歐洲人若經濟能力許可，通常會較注重「有機」或「人道飼養」，但在超市買蛋，可不要以為蛋盒上畫著美麗的農場圖，賣的就一定是放山雞蛋，重點在蛋殼上有一組密碼，看懂了就不會被呼攏。

歐盟規定，境內生產的雞蛋，都必須在蛋殼上註明生產資訊，這一組由數字及英文組成的資訊，就是這顆蛋的身分證，通常最重要是看最前面的數字，0代表有機，1是自然放養，2是在室內平面飼養，3則是被養在格子籠的雞蛋，不過歐盟多年前已禁止傳統的格子籠飼養方式。

數字後的英文代碼則代表是哪個國家生產，例如比利時是BE、德國是DE、法國是FR等；最後面的一串數字則是蛋場的編號，小一號雞蛋清楚揭露來自哪個國家、產地及生產者資訊。

台灣最近傳出受戴奧辛汙染，造成雞蛋買氣下滑，不過台灣雞蛋也有溯源系統，產銷履歷標籤等，消費者在購買時可多花一點時間研究，自己的健康由自己把握。

【中央社巴拿馬25日綜合外電報導】研究人員今天發表報告，裝滿透明液體的人造子宮成功讓產前小羊存活下來，將有助極度早產兒避免死亡，或面臨終生殘疾。

新加坡、美國賓州費城（Philadelphia）兒童醫院兒外科醫師佛雷克（Alan Flake）為這份發表於「自然通訊」（Nature Communications）期刊、詳細紀錄這項突破的研究報告主要執筆者，他透過電話告訴記者：「人造子宮的目的是繼續子宮內會自然發生的事。」

佛雷克說，「這些嬰兒急需一座連接母親子宮與外面世界的橋樑。」

人體在那年紀只比500公克重一點，肺部還不能處理空氣，存活機率相當低，死亡率更高達7成，倖存的寶貴還得面臨終生殘疾。

佛雷克說，「這些嬰兒急需一座連接母親子宮與外面世界的橋樑。」

佛雷克說，「這些嬰兒急需一座連接母親子宮與外面世界的橋樑。」

佛雷克說，「這些嬰兒急需一座連接母親子宮與外面世界的橋樑。」

佛雷克說，「這些嬰兒急需一座連接母親子宮與外面世界的橋樑。」

佛雷克說，「這些嬰兒急需一座連接母親子宮與外面世界的橋樑。」

吃花生可長壽 嘉大校長證實

【中央社記者江俊亮嘉義市26日電】有「花生博士」之稱的嘉義大學校長邱義源，研究花生40年，終於找到花生被稱為「長生果」的科學證據，今天與廠商簽定技術轉移合約。

邱義源表示，花生的根部含有高量「白藜蘆醇」，白藜蘆醇具有抗氧化、防止血管硬化等作用，可預防心血管疾病，因此古來被稱為「長生果」。

他說，近年來科學家們在紅葡萄酒、葡萄皮及葡萄籽中發現白藜蘆醇，但含量並不高，紅葡萄酒每公升含0.001至0.015公克，而花生根每1公斤含白藜蘆醇0.03到0.9公克不等。

邱義源今天在「活性花生芽粉膳食補充品產製核心製程」技轉簽約儀式，介紹落花生在生醫保健研發上的成果，並提出令人信服的科學證據，合理說明「花生」為何可以讓人「長生」的原因。

他說，研究團隊將花生芽粉添加在小鼠基礎飼料中，每天分別飼養兩批高齡（10月及11月齡），歷時6年完成75天及762天的動物實驗，至全數自然死亡，從各組死亡曲線顯示，有添加補充花生芽粉飼料的小鼠，確實有比較長的平均壽命。

邱義源的研究報告去年10月在義大利羅馬舉行的「第15屆國際食品製造科技研討會」中發表，並於今年1月發表於國際「食品與營養科學期刊」。

人造子宮測試成功 極度早產兒有望存活

【中央社巴拿馬25日綜合外電報導】研究人員今天發表報告，裝滿透明液體的人造子宮成功讓產前小羊存活下來，將有助極度早產兒避免死亡，或面臨終生殘疾。

新加坡、美國賓州費城（Philadelphia）兒童醫院兒外科醫師佛雷克（Alan Flake）為這份發表於「自然通訊」（Nature Communications）期刊、詳細紀錄這項突破的研究報告主要執筆者，他透過電話告訴記者：「人造子宮的目的是繼續子宮內會自然發生的事。」

佛雷克說，「這些嬰兒急需一座連接母親子宮與外面世界的橋樑。」

全球新聞自由排名 台灣第45名亞洲居冠

【中央社記者曾依璇巴黎26日電】總部設於法國巴黎的無國界記者組織（RSF）今天公布2016年新聞自由指數排名，台灣在180個國家名列第45名，比去年進步6名。

無國界記者組織發表今年的全球新聞自由排名，台灣從去年的第51名進步到第45名，在亞洲國家或地區居首，被劃分在新聞自由「狀況還算良好」區境內。

報告內容未特別提及台灣，但無國界記者組織4月初才公布將在台灣成立亞洲的第一個辦公室，正是看中台灣的新聞自由度、地理位置和軟體服務。

在無國界記者組織評比的180個國家中，前10名為挪威、瑞典、芬蘭、丹麥、荷蘭和冰島。

美國進步兩名為第43名，南韓進步7名為第63名，日本持平為第72名，香港退步4名為第73名。

新聞自由狀況最差的5個國家依舊為中國大陸、敘利亞、土庫曼、厄利垂亞和北韓。

無國界記者組織表示，「新聞自由從未如此遭受威脅」，即使在民主國家，新聞自由也越來越脆弱，不利因素包括令人作嘔的言論、扼殺自由的法規、利益衝突和粗暴對待，民主政體對媒體自由造成的損害越來越多。

名城有線電視地方資訊台 106年4月27日 CH33 節目表

07:00~08:00	名城報
08:00~09:00	金門GO遊趣 驚豔水頭風情
09:00~10:00	咱ㄟ好厝邊 有工業風的餐飲生活
10:00~11:00	頭家開講 時事論壇
11:00~12:00	名城報
12:00~13:00	金門GO遊趣 驚豔水頭風情
13:00~14:00	中正國小校長公開課
14:00~15:00	郝龍斌—國民黨新未來座談會
15:00~16:00	咱ㄟ好厝邊 有工業風的餐飲生活
16:00~17:00	頭家開講 時事論壇
17:00~18:00	名城報
18:00~19:00	金門GO遊趣 驚豔水頭風情
19:00~20:00	咱ㄟ好厝邊 有工業風的餐飲生活
20:00~21:00	順濟宮媽祖誕辰慶典
21:00~22:00	頭家開講 時事論壇
22:00~23:00	名城報
23:00~24:00	金門GO遊趣 驚豔水頭風情
24:00~01:00	咱ㄟ好厝邊 有工業風的餐飲生活
01:00~02:00	頭家開講 時事論壇
02:00~03:00	名城報

責任編輯／張建騰

讓中僑完成你的

金門金福源

電話：(082)329535-329539

地址：金城鎮復興路111-3號

國代天下No.3

金城市區1分鐘 燦坤商園近在咫尺 甜蜜三房 430萬起

專賣六席 品質保證 在地建設 永續經營 禮賓專線：0980-679-777

足天下養生館

足浴 500元/小時

金城店：金門縣金城鎮金山路16號（議會斜對面）

TEL: 082-323435 投訴專線：0956888500

售 昔果山 優質公寓 請電 0934-064789

菸酒牌 收購 332412

小項宅修 查漏、浴廁廚房修改 木工、泥水隔間裝修 老舊水管、電線更新 燈具更新、通排水 0986-979-057郭小姐

勞動部勞動力發展署北基宜花金馬區分署 補助職業訓練課程招生中

社團法人金門縣觀光交流協會 觀光餐飲旅遊行銷實務訓練班

上課時間：106年4月13日至4月30日

上課地點：金城鎮珠浦西路12號3樓

報名費用：每人參訓費用7,400元

報名方式及學費：臺灣就業通線上報名或 luckju.com 0936-789936蔡小姐

勞動部勞動力發展署補助80%，特定對象補助100%

每班補助名額25人額滿為止動中

金樺房屋仲介有限公司

hong372679@yahoo.com.tw 統一編號：28433133

◎金馬台灣不動產買賣，委託仲介服務（免費估價）

◎店面、農、建地、預售屋代銷、建地開發、合建

◎工商、融資、民間借款

◎土地房屋、建地、農地、抵押設定

◎金門不動產疑難雜症處理（問題專案解決）

電話：(082)372-158、0910-308-798 傳真：(082)372-679

地址：金門縣金城鎮東門外濱江北邊路12號（安泰公司旁）

一峰防水人力工程

防水工程 抓漏止漏 人力派遣 免費估價 打掃清潔 責任施工

誠徵工作伙伴 請洽張先生：082-328554 0906957795

金城鎮西海路3段72巷3弄16號3F

日本線 豪華行程：30天4晚 玩家精選★東北山形藏王樹冰★ 秋田雪見列車、祝賀湯田溫泉★日之旅 \$25,900起

花蓮沖繩 豪華行程：5天4晚 永旺夢樂城、琉球風情主題村、水族館 贈送贈送：超值4日（華航早去早回） \$15,500起

金門分公司：0939096088 地址：金門縣金城鎮太城路2段205號 電話：(082)337-333 傳真：(082)337-222

自售 皇家國際開發 金寧鄉湖下 已完工 海景三房公寓 (湖下重劃區旁公寓) 0936-259-881

湖前金店面 (7-11旁) 全新完工推出 0932-214276 金合成建設

福全金店舖NO6

KIDUT 嬰兒機車系列傢俱 MOMA 莫瑪傢俱 371-360 / 0937989719 大學路53巷16-1號 全館優惠中 | 上品傢俱店集團

永記外勞仲介有限公司 許秀瓊 0972-310-707 電話：082-312655、082-311679 LINE ID: 0972310707 傳真：082-312259 E-mail: km311422@gmail.com 公司地址：金門縣金城鎮金城新街7巷16號 統一編號：53652640 許可證號：2255 專業人員 專業引進：看護工/幫傭/餐膳工/廚工/營造工 電話：05066

喜莊金瑞店 遷店大拍賣 出清為止 TEL: 082-323616

諾蒂亞名床家具 【名床 沙發 傢俱 原木 設計 規劃】 多種風格家具可供您挑選 輕鬆成家簡單輕鬆無負擔 成家專線：(082) 372-822 / 0917850761 金寧鄉湖埔村埔後32號（台灣工廠直營）

台大文教 小六升國一 免費英數先修班 4~6月 英、數各10堂--原價5000 名額有限30人，FB網路報名 每週六15:00數學 16:00英文 洽詢專線：311289 f 師力 f 師育